

Dialoggrupp Mångkultur

Librisprojektet på Götabiblioteken

Mia Moberg



Länsbibliotek
Östergötland



Förvärvsrutin mångspråk

- Följ manualen som kommer, de stora leverantörerna har automatiskt postleverans (Libris förvärvsrutin)
- Rätt leverantör är ännu viktigare efter nyår
 - AdLibris
 - BTJ
 - Ferdosi International
 - Dawson
 - DK Agencies (asiatiska språk)
 - F Delblanco
- Ingen katalogisering via BTJ längre och Göta kan inte katalogisera på andra språk än skolspråken, s k "tillfällig post"
- För tillfälliga poster behöver information om boken lämnas via Book-IT till katalogiseringen vid inköpet, enligt manual

Postförsörjning mångspråk

- KB lägger extra kraft på detta genom
 - Samarbete IB, Regionbibliotek Sthlm, Stadsbibliotek Malmö, Sveriges depå- och lånecentral
 - Internationella Biblioteket katalogisering i Libris från 30% av inköp till 65%
 - Fokuserar på det smala utbudet
- Andra folkbibliotek katalogiserar i Libris
- Nätverket Mangkat inom Libris, Göta är med, frågor angående katalogisering av utländska medier
- BTJ har garanterat att Libris förvärvsrutin ska fungera för utländska medier
- Finns ISBN kan man via Libris söka i WorldCat och andra utländska databaser

Dialog mångspråk

- Vilken språkkompetens har vi inom Götabiblioteken?
- Hur mycket köps på inköpsförslag?
- Vilka grupper är viktiga idag?
- Vilka kommuner arbetar med frågorna?
- Strategi och utveckling?
- Påverkar postförsörjningen...



Postförsörjning mångspråk med Libris jan – mar 2015

- BTJ – hur har det gått?
- Ferdosi International – vad händer?
- Går att titta i WorldCat på katalogposten, om den finns (www.worldcat.org)
- Dock kan inte WorldCat-post på arabiska, annan tidräkning osv användas
- Allmän mångspråkskatalogisering inom Göta går inte
- Fyll i tillfälliga mallar med information som finns

Inköp Ferdosi International

- Metadata har inlett kontakt med Ferdosi
- Göta kommer att ha kontakt med Uppsala stadsbiblioteks om också är nya i Libris och köper från Ferdosi
- Ferdosi har alla språk utom spanska, finska, skolspråken (och det finns i AdLibris och katalogiseras av Göta)
- Ferdosi skickar katalogpost till Libris och registrerar bestånd
- Ferdosi klassar i SAB och Dewey
- Beställning måste dock skickas utanför Book-IT
- Kan köpa från hemsidan eller skicka önskemål direkt till Ferdosi
- **OBS Måste dock ange sigel vid beställning!**

The screenshot shows the top section of the Ferdosi.com website. At the top, there are flags for the United Kingdom, Sweden, Germany, and Iran, followed by a currency dropdown menu set to 'Euro' and a red 'Login' button. Below this is the website's header with the Ferdosi logo (a stylized book with a flame) and the text 'Ferdosi.com'. To the right of the logo, the date 'Tuesday, 10 March 2015' is displayed. A navigation bar contains links for 'Home', 'Best Sellers', 'Bargains', 'Latest', 'School Books', 'Contact Us', and 'Libraries'. Below the navigation bar is a search area with a 'Keyword:' input field, a 'Category:' dropdown menu set to 'Books', a 'Language:' dropdown menu set to 'All Languages', a blue 'Search' button, and a link to 'Advanced Search'. On the left side, there are social media links for Facebook and a link to the 'Ferdosi Blog' with the Persian text 'وبلاگ فردوسی'. At the bottom left, there is a 'Directory' button. On the right side, there is a large banner image showing a panoramic view of a city with a river and several church spires.